



## 榮譽院士李燦輝教授講辭

今天是香港中文大學頒授榮譽院士銜的日子，我謹代表其他領受人向中文大學致衷心的謝意。能夠獲得這項殊榮，我們感到萬分榮幸和喜悅。回顧過往多年，我們在不同領域、以不同方式，支持並參與中大發展，以期使這所學府不斷發展，精益求精。在此過程中，我們也擴闊了視野，增長了智慧，本身也得以精進。為此，我們再次感謝香港中文大學。

我在這個校園度過許多個豐盛的歲月；現在故地重臨，心中喜悅，實在難以言喻。香港是個魅力非凡的城市。猶記得當年創立建築系，全賴共事的同儕思想創新，學生才華橫溢，校方鼎力支持，以及公眾的支持和鼓勵，創系任務方能圓滿達成。我第一次看見香港是在一九三八年。那時日本侵華，我從台山乘船逃難來港，在甲板上眺望這個地方。當時，香港即將陷入它有史以來最黑暗的時期——人口銳降，百業蕭條。但在往後的七十年，香港不但從戰亂中復甦，還渡過一個又一個難關。香港曾經遇到多次危機，其中包括戰亂、政治變遷、經濟動蕩，但這個城市每面對一次磨練，就經歷一次蛻變，因而發展更加蓬勃。香港人總是充滿幹勁，與時俱進。

香港中文大學創校之時，正值香江的動蕩歲月。創校的三所成員書院，有各自的歷史背景和特色，融合後相輔相成，發揮了更大的優勢。與草創之初相比，今天的中大設立了許多新學系，書院的數目也有所增加。大學在追求學問、尋找真理和知識的過程中建立彼此了解的橋樑，結合傳統與現代，融會中西文化，促進中國與世界的關係。

香港中文大學與香港一起經歷了時代的變遷。從前，在殖民地時代的香港，嬰兒夭折率和人口預期壽命，和第三世界國家的城市並無二致，後來卻蛻變成為世界金融中心之一。然而，這種成就也帶來了種種新問題，例如環境惡化、社會動蕩、政治轉型，都是我們時刻要面對的課題。現今的世界愈來愈錯綜複雜；不同國家、不同地域的關係千絲萬縷，彼此息息相關；世事更是瞬息萬變。

香港中文大學中英雙語並重，致力培養多元文化，有鮮明獨特的角色，既能面向世界，與國際接軌，亦可返視內照，探尋自身文化的需要。中大與香港一樣，能夠把逆境轉化為日新又新的動力，憑藉所有的資源，致力令我們的社會變得更美好、更壯大。

今天典禮舉行的地點，正好象徵中大華路藍縷的發展歷程。四十年前，這裏一片荒蕪，工地的石塊都搬到船灣修築堤壩，禿禿荒山，人跡罕至。多年以來，憑藉決心和毅力，我們無懼挫敗，勇於嘗試，終於建成了今天清幽翠綠的校園。中大現有學生二萬名，教職員超過五千人，開設學系六十一個，提供課程超過三百門。

香港中文大學任重道遠，我們有幸參與發展，實在與有榮焉。從中大以往的成就觀之，我們深信，無論將來遇到什麼新挑戰，中大都必能應付自如。在此，再次感謝香港中文大學的厚愛，讓我們能為建設這所學府略盡棉力。謝謝大家。